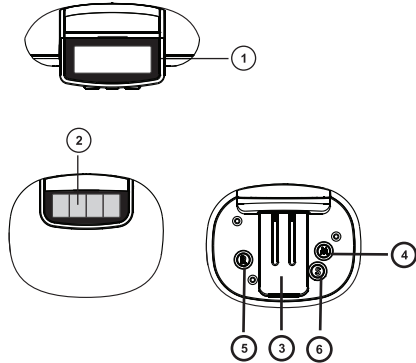


180.00 mm

Mode d'emploi

Ce podomètre est alimenté par un module photovoltaïque ou, si la luminosité est insuffisante, par une pile de secours. Le module photovoltaïque produit le courant nécessaire au fonctionnement du podomètre par l'intermédiaire de l'énergie solaire ou une lumière intense.

La pile de secours prend le relais dès que l'énergie fournie par les cellules solaires est insuffisante pour faire fonctionner le podomètre.



Fonction:

1. Écran à cristaux liquides
2. Module photovoltaïque
3. Clip de ceinture
4. Touche "MODE"
5. Touche "RESET"
6. Touche "SET"

Caractéristiques:

- Compteur de pas: compte le nombre de pas effectués (max. 99'999 pas)
- Compteur kilométrique: mesure la distance parcourue en kilomètres (max. 999,99 km) ou en miles (max. 999,99 miles)
- Compteur de calories: calcule le nombre de calories dépensées (max. 999,99 calories)
- Alimentation: module photovoltaïque (cellules solaires) + pile de secours
- Affichage en kilomètres ou en miles
- Arrêt automatique

Les pas sont comptés sur la base du mouvement des hanches.

Pour une fiabilité optimale, portez le podomètre le plus près possible du centre de votre corps (c'est-à-dire juste à droite ou à gauche de la boucle de la ceinture).

1. Compteur de pas

- Appuyez sur la touche "MODE" jusqu'à ce que le message "pas" s'affiche au bas de l'écran. Le podomètre se met en marche dès qu'il détecte un mouvement.
- Pour éviter de compter les mouvements brusques que l'étape, le podomètre ne pas afficher la première étape en 4 étapes (ou moins). Si vous continuez à pied pendant plus de 4 étapes, l'écran affiche les 5 premières étapes marchées et continue de compter.
- Appuyez sur la touche "RESET" et maintenez-la enfoncée pour mettre le compteur à zéro.

2. Compteur kilométrique

- Appuyez sur la touche "MODE" (8 sec) jusqu'à ce que le message "KM" s'affiche au bas de l'écran (ou "MILE" si vous avez sélectionné l'affichage anglais).
- Appuyez sur la touche "SET" pour enregistrer la longueur de pas. Les chiffres à l'écran commencent à clignoter **.
- Appuyez sur la touche RESET autant de fois que nécessaire pour régler le bon paramètre. Patientez 5 secondes; ensuite, le podomètre revient ensuite automatiquement au mode "compteur kilométrique".
- Le podomètre se met en marche dès qu'il détecte un mouvement.
- Pour réinitialiser le compteur, appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée.

Remarque:

** Compteur de pas

- Système métrique français: longueur comprise entre 30 et 150 cm, précision 2 cm
- Système métrique anglais: longueur comprise entre 12 et 60 pouces, précision 1 pouce.
- Longueur de pas standard: 30 pouces / 80 cm

3. Compteur de calories

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que le message "KCAL" s'affiche au bas de l'écran.
- Appuyez sur la touche SET pour enregistrer votre poids. Les chiffres à l'écran commencent à clignoter **.
- Appuyez sur la touche RESET autant de fois que nécessaire pour régler le bon paramètre. Patientez 5 secondes; le podomètre revient ensuite automatiquement au mode "compteur de calories".
- Le podomètre se met en marche dès qu'il détecte un mouvement.
- Pour réinitialiser le podomètre, appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée.

Remarque:

Réglage du poids

- Système métrique français: poids compris entre 30 et 135 kg, précision 1 kg
- Système métrique anglais: poids compris entre 60 et 300 livres, précision 1 livre.
- Poids standard: 100 livres / 45 kg

4. Système métrique français ou anglais

Le podomètre peut être réglé sur le système métrique français ou anglais.

- Appuyez sur la touche MODE pour chaque fonction jusqu'à ce que l'affichage à l'écran clignote et le compte se met à zéro.
- Appuyez sur la touche MODE pour accéder à la fonction "compteur kilométrique" et vérifiez au bas de l'écran sur quel système métrique l'appareil est réglé.

5. Arrêt automatique

En l'absence de mouvement, le podomètre s'arrête automatiquement au bout de 1 minute. Le nombre de pas est mémorisé dans le podomètre. Celui-ci se remet en marche dès qu'il détecte à nouveau un mouvement.

6. Spécifications: 1 pile de secours Ag13

Remarques:

- Utilisez le podomètre correctement et avec soin.
- Ne démontez pas le podomètre et ne changez pas la pile de secours: vous risqueriez d'abîmer l'appareil et d'entraver son bon fonctionnement.

Résolution de problème:

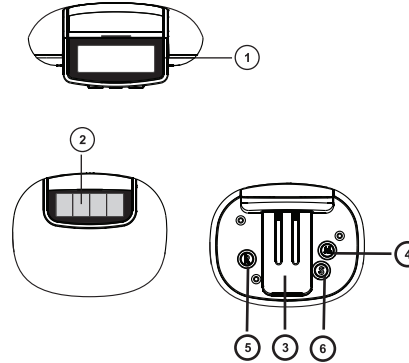
Problème	Cause possible et solution
Le podomètre ne fonctionne pas bien	Le podomètre est mal fixé: remettez-le en place et assurez-vous que vous marchez correctement.
Il n'y a pas d'affichage à l'écran	Le podomètre a été exposé trop longtemps aux rayons directs du soleil ou a été exposé à des températures extrêmes. Le fonctionnement normal reprend dès que l'appareil est à l'ombre.



Istruzioni per l'uso

Questo è un contapassi a duplice alimentazione, mediante cellule solari e batteria di backup. Il modulo fotovoltaico genera la corrente per operare il contapassi in presenza di luce solare o di una forte sorgente di luce.

La batteria di backup è attiva solo quando la corrente dal modulo solare risulta insufficiente per far funzionare il contapassi.



Funzione:

1. Display LCD
2. Modulo fotovoltaico
3. Attacco per cintura
4. Tasto Modalità
5. Tasto Reset
6. Tasto Set

Caratteristiche:

- Contapassi fino a 99.999 passi
- Distanza percorsa fino a 999,99 km / 999,99 miglia
- Calorie bruciate fino a 999,99 calorie
- Duplice alimentazione di corrente
- Sistema di misurazione metrico e inglese
- Spegnimento automatico

I passi vengono registrati attraverso il movimento dell'anca.

Fissare l'apparecchio nei pressi del centro del corpo per misurazioni precise.

1. Funzione contapassi

- Premere il tasto di modalità fino a quando non compare sul display la parola «Schritt» («passo»). Il contapassi parte non appena viene percepito un movimento.
- Per evitare la ripetizione dei movimenti bruschi come passo, il podometro non visualizza il primo passo 4 passi (o meno). Se si continua a piedi per più di 4 gradini, il display visualizza i primi 5 passi camminati e continua a contare.
- Per azzerare il contatore, tenere premuto il tasto Reset fino a quando i numeri non cambiano a zero.

2. Distanza percorsa.

- Premere il tasto di modalità (8 sec) fino a quando non compare sul display la parola «KM». Nella versione inglese, viene indicato «MILE».
- Premere il tasto Set per impostare la lunghezza della falcata, quindi la lunghezza per ogni passo. I numeri sul display si metteranno a lampeggiare **.
- Premere il tasto Reset fino a quando il valore è corretto. Una volta inserito il valore, aspettare 5 secondi; l'apparecchio tornerà alla modalità Distanza percorsa.
- Il contatore per la distanza percorsa parte non appena viene percepito un movimento.
- Per azzerare il contatore, tenere premuto il tasto Reset fino a quando i numeri non cambiano a zero.

N.B.:

** Regolazione del passo

- Metrico: da 30 cm a 150 cm; con intervalli da 2 cm

- Inglese: da 12 a 60 pollici; con intervalli da 1 pollice
- Lunghezza standard del passo: 30 pollici / 80 cm

3. Calcolo delle calorie

- Premere il tasto di modalità fino a quando compare sul display la parola «KCAL».
- Premere il tasto Set per impostare il proprio peso corporeo. I numeri sul display si metteranno a lampeggiare **.
- Premere il tasto Reset fino a quando il peso corporeo è corretto. Una volta inserito il valore, aspettare 5 secondi; l'apparecchio tornerà alla modalità Calcolo delle calorie.
- Il contatore parte non appena viene percepito un movimento.
- Per azzerare il contatore di calorie, tenere premuto il tasto Reset fino a quando i numeri non cambiano a zero.

N.B.:

Inserimento del peso

- Metrico: da 30 kg a 135 kg; con intervalli da 1 kg
- Inglese: da 60 a 300 libbre; con intervalli da 1 libbra
- Peso standard: 100 libbre / 45 kg

4. Metrico e inglese

Il contapassi può essere settato al sistema di misurazione metrico o inglese.

- Per azzerare il contatore di calorie, tenere premuto il tasto Reset fino a quando i numeri non cambiano a zero.
- Premere il tasto Modalità fino alla modalità Distanza percorsa e guardare nella parte bassa del display per verificare se è settato il sistema di misurazione metrico o inglese.

5. Spegnimento automatico

L'apparecchio si spegne automaticamente se per la durata di 1 minuto non viene percepito alcun movimento. Il valore di misurazione del contapassi rimane in memoria. Il conto riprende quando viene nuovamente percepito un movimento.

6. Specifiche

- Batteria di backup: Ag13 x 1 pc

N.B.:

- Usare e conservare il contapassi in modo corretto e con cura.
- Non smontare l'apparecchio o sostituire la batteria di backup. Si rischia di danneggiare l'apparecchio e di compromettere la precisione delle misurazioni.

Soluzione problemi:

Problemi	Causa & soluzione
Non vengono contati tutti i passi	Fissare il contapassi e sincerarsi di camminare in modo corretto.
Il display è nero	Il contapassi è stato esposto troppo a lungo alla luce del sole oppure è stato usato troppo a lungo a temperature elevate. All'ombra tutto tornerà normale.



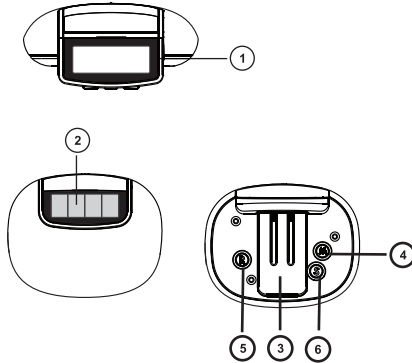
250.00 mm

Operating Manual

This is a dual powered pedometer using solar and back up battery.

The solar panel is used to generate power to operate the pedometer in environment with good sunlight or under strong light.

The backup battery will only be active when there is not enough solar power to function the pedometer.



Function :
1.LCD display
2.Solar Panel
3.Belt Clip

4. Mode Button
5. Reset Button
6. Set Button

Features:

- Step counter up to 99999 steps
- Distance traveled indication to 999.99 KM / 999.99 Miles
- Calories burnt indication up to 999.99 Kcal
- Dual power system
- Metric and imperial system selection
- Auto Shut Off

The paces are detected via the movement of the waist. For accurate reading mount the unit closer to the center of the body.

1.Step Counter Function

- Press MODE button until the bottom of the display show the word "Step".The step counting once motion is detected.
- To avoid counting sudden movements as step, the pedometer does not display the first 4 steps (or less). If you continue walking for more than 4 steps, the display will show the first 5 steps walked and continues to count.
- To reset the counter , press and hold the RESET button until the digits revert back to zero.

2.Distance travelled.

- Press MODE button until the bottom of the display show the word "KM" for metric version. For imperial version, it will show "MILE".
- Press the SET button for adjusting the stride distance i.e. the distance for each pace. The digits on the display will start to flash**
- Press the RESET button as many times as necessary to adjust to the desired value. Once the value is set, leave the unit idle for 5 seconds, it will revert back to distance travelled mode.
- The distance travelled counter will start counting once motion is detected.
- To reset the counter , press and hold the RESET button until the digits revert back to zero.

Note:

**Stride Setting

- Metric: Range from 30 cm-150 cm; with setting at 2 cm interval
- Imperial: Range from 12 inch-60 inch; with setting at 1 inch interval
- Default Stride: 30 inch / 80 cm

3.Calories Calculation

- Press Mode button until the bottom of the display show "KCAL" .
- Press the SET button for inputting your body weight. The digits on the display will start to flash ##
- Press the RESET button as many times as necessary to adjust your body weight value. Once the value is set, leave the unit idle for 5 seconds , it will revert back to calorie mode.
- The counter will start counting once motion is detected.
- To reset the calorie counter, press and hold the RESET button until the digits revert back to zero.

Note:

##Weight setting

- Metric: range from 30 kg-135 kg; with setting at 1 kg interval
- Imperial: range from 60 lb 300 lb; with setting at 1 lb interval
- Default weight: 100 lb/ 45 kg

4.Metric and Imperial

The pedometer can be set to either imperial or Metric system.

- Under any mode , press and hold the MODE button until the display blink and digits revert back to zero.
- Press MODE button to distance travelled mode and check bottom line indicator to see if it is in imperial or metric format

5.Auto Shut Off

If no motion is detected for 1 minute, the unit will automatically shut off. The value of the pedometer will still be retained in memory. It will resume once motion is detected.

6. Specifications

- Back up battery: AG 13 x 1 pc

Note:

- Be sure to operate and maintain pedometer properly and with care.
- Do not disassemble instrument or replace back up battery. Doing so could cause damage and affect the accuracy of the pedometer measurement.

Troubleshooting:

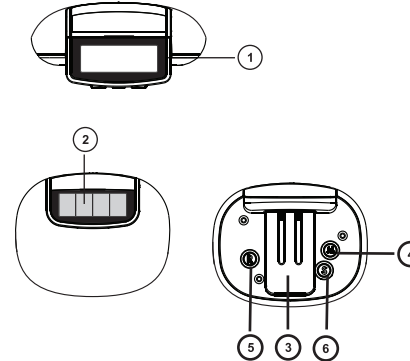
Problems	Cause & Remedy
Not all your steps were detected	Mount the pedometer properly according to the manual and ensure your walking method is correct
LCD is black	The pedometer has been put under direct sunlight or operated in high temperature too long. It will recover normal status under the shade



Bedienungsanleitung

Dies ist ein Schrittzähler mit doppelter Stromversorgung, solarzellenbetrieben und mit Backup-Batterie. Das Solarmodul erzeugt den Strom um den Schrittzähler bei Sonnenlicht oder starkem Licht zu betreiben.

Die Backup-Batterie ist nur aktiv wenn der Strom von dem Solarmodul nicht ausreicht um den Schrittzähler zu betreiben.



Funktion:

1. LCD-Anzeige
2. Solarmodul
3. Gürtelclip

4. Modus-Taste
5. Reset-Taste
6. Set-Taste

Eigenschaften:

- Schrittzähler bis zu 99999 Schritte
- Zurückgelegte Distanz bis zu 999,99 km/ 999,99 Meilen
- Verbrannte Kalorien bis zu 999,99 Kalorien
- Doppelte Stromversorgung
- Metrisches und englisches Maßsystem
- Automatische Abschaltung

Die Schritte werden über die Bewegung der Hüfte erfasst. Befestigen Sie das Gerät nahe an der Mitte des Körpers für genaue Messwerte.

1. Schrittzählfunktion

- Drücken Sie die Modus-Taste bis das Wort "Schritt" unten auf der Anzeige erscheint. Der Schrittz hier startet sobald Bewegung festgestellt wird.
- Um plötzliche Bewegungen als Schritt zu gelten zu vermeiden, zeigt das Pedometer nicht den Schritt erste 4 Schritte an (oder kleiner). Wenn Sie fortfahren, für mehr als 4 Schritte zu gehen, stellt die Anzeige dar, dass die ersten 5 Schritte gingen und fortfahren zu zählen.
- Drücken und halten Sie die Reset-Taste bis die Zahlen auf Null wechseln um den Zähler zurück zu stellen.

2. ZurückGELEGte DiStanz.

- Halten Sie die Modus-Taste gedrückt (8 sek.), bis das Wort "KM" unten auf der Anzeige erscheint. In der britischen Version wird "MILE" angezeigt.
- Drücken Sie die Set-Taste um die Schrittlänge einzustellen, d.h. Die Länge für jeden Schritt. Die Zahlen auf der Anzeige werden anfangen zu blinken **
- Drücken Sie die Reset-Taste so oft wie nötig um den gewünschten Wert einzustellen. Warten Sie 5 Sekunden nachdem der Wert eingestellt ist, das Gerät schaltet wieder in den Modus Zurückgelegte Distanz.
- Der Zähler der zurückgelegten Distanz startet sobald Bewegung festgestellt wird.
- Um den Zähler zurück zu stellen, drücken und halten Sie die Reset-Taste bis die Zahlen auf Null wechseln.

Hinweis:

** Schritteinstellung

- Metrisch: Bereich von 30cm - 150 cm; mit 2 cm Intervallen
- Englisch: Bereich von 12 Zoll - 60 Zoll; mit 1 Zoll Intervallen
- Standard Schrittlänge: 30 Zoll / 80cm

3. Kalorienberechnung

- Drücken Sie die Modus-Taste bis das Wort "KCAL" unten auf der Anzeige erscheint.
- Drücken Sie die Set-Taste um Ihr Körpergewicht einzugeben. Die Zahlen auf der Anzeige werden anfangen zu blinken ##
- Drücken Sie die Reset-Taste so oft wie nötig um das Körpergewicht einzustellen. Warten Sie 5 Sekunden nachdem der Wert eingestellt ist, das Gerät schaltet wieder in den Modus Kalorienberechnung.
- Der Zähler startet sobald Bewegung festgestellt wird.
- Um den Kalorienzähler zurück zu stellen, drücken und halten Sie die Reset-Taste bis die Zahlen auf Null wechseln.

Hinweis:

Gewichteingabe

- Metrisch: Bereich von 30 kg 135 kg; mit 1kg Intervallen
- Englisch: Bereich von 60 Pfund 300 Pfund; mit 1 Pfund Intervallen
- Standard Gewicht: 100 Pfund / 45 kg

4 Metrisch und Englisch

Der Schrittzähler kann auf das metrische oder englische Maßsystem eingestellt werden.

- Drücken Sie die Modus-Taste in jedem Modus bis die Anzeige blinkt und die Zahlen auf Null gestellt werden.
- Drücken Sie die Modus-Taste bis zum Modus Zurückgelegte Distanz und prüfen Sie die untere Anzeige um zu sehen ob das metrische oder englische Maßsystem eingestellt ist.

5. Automatische Abschaltung

Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn für 1 Minute keine Bewegung festgestellt wird. Der gemessene Wert des Schrittzählers bleibt im Speicher erhalten. Das Zählen wird fortgesetzt, wenn wieder Bewegung festgestellt wird.

6. Spezifikationen

- Backup-Batterie: AG13 x 1 pc

Hinweis:

- Bedienen und pflegen Sie den Schrittzähler richtig und sorgfältig.
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander oder wechseln die Backup-Batterie. Das könnte das Gerät beschädigen und die Genauigkeit der Messungen beeinträchtigen.

Fehlerbehebung:

Probleme	Ursache & Lösung
Nicht alle Schritte werden gemessen	Befestigen Sie den Schrittzähler und stellen Sie sicher, dass Sie richtig gehen.
Die Anzeige ist schwarz	Der Schrittzähler wurde zu lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder zu lange bei hohen Temperaturen betrieben. Der normale Zustand wird sich im Schatten wieder einstellen.

